

SIEMENS

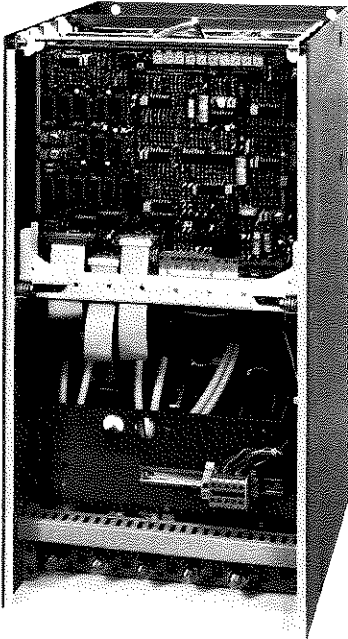
Thyristorgeregelte Antriebe für Werkzeugmaschinen

Hauptantriebe 6RA26 mit Kompaktregler

2 x 6 pulsrig, kreisstromfrei

Kurzbeschreibung, Montage, Einschalten

Best. Nr.: C98130-A1026-A1-03-19



MLFB

Typbez. n. DIN 41752

6RA2620-6DV54-57	D380/ 35 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2625-6DV54-57	D380/ 65 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2628-6DV54-57	D380/ 90 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2632-6DV54-57	D380/130 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2675-6DV54-57	D380/190 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2677-6DV54-57	D380/250 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2681-6DV54-57	D380/360 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2682-6DV54-57	D380/435 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2620-6GV54-57	D500/ 35 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2625-6GV54-57	D500/ 65 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2628-6GV54-57	D500/ 90 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2632-6GV54-57	D500/130 Mreq-GcG 6V54-57
6RA2675-6GV54-57	D500/190 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2677-6GV54-57	D500/250 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2681-6GV54-57	D500/360 Mreq-GcGF6V54-57
6RA2682-6GV54-57	D500/435 Mreq-GcGF6V54-57
6RA26 . . -4DV56-57	D380/500-1050 Mreq-GcGF4V56-57
6RA26 . . -4GV56-57	D500/500-1050 Mreq-GcGF4V56-57

BESCHREIBUNG:

Die Stromrichtergeräte in (B6C)A(B6C)-Schaltung werden zur Speisung fremderregter Gleichstrommotore, speziell für Hauptspindelantriebe von 13 bis 217kW eingesetzt. Anforderungen moderner, numerisch gesteuerter Werkzeugmaschinen werden voll erfüllt. Die Geräte haben Überwachungs- und Schutzkreise für Motor und Werkzeugmaschine. Die Speisung des Ankers erfolgt durch eine vollgesteuerte Drehstrombrückenschaltung in kreisstromfreier Gegenparallelschaltung, die Speisung der Motor-Erregung erfolgt je nach Gerätevariante mit Konstantstrom (V54 und V56) oder in Feldschwächregelung (V55 und V57).

Die Gerätevarianten V56 und V57 beinhalten eine Zusatzbaugruppe zur Funktionserweiterung der Geräte.

Die Geräte dürfen im Temperaturbereich von 0 bis +35°C (selbstbelüftet: 0 bis +45°C) mit Nennleistung betrieben werden, bei Lagerung und Transport dürfen Beanspruchungen von -30 bis +85°C auftreten.

Schutzart der Geräte n. DIN 40050 u. IEC 144: IP 00

MONTAGE:

Die Stromrichtergeräte sind für aufrechte Montage in Schränken oder Maschinengestellen bestimmt. Sie sind mit den Klemmenleisten nach unten zu montieren. Für ungehinderten Kühlluftzutritt und -austritt ist zu sorgen, ober- und unterhalb der Geräte muß ein freier Raum von 100 mm vorhanden sein.

ANSCHLIESSEN:

Die Geräte sind gemäß Anschlußvorschlag (S. 8, 9, 12) und kundenseitigem Schaltplan zu verdrahten. Soll- und Istwertleitungen sind abgeschirmt und getrennt von den Lastspannungsleitungen zu verlegen. Die Steuerleitungen für die Reglerfreigabe und die Stromversorgung sind von Schützsteuerungsleitungen räumlich zu trennen. Beim Verdrahten muß eine ausreichend große Schlaufe zum Klappen der Flachbaugruppen vorgesehen werden. Auf phasenrichtige Zuordnung und Rechtsdrehfeld zwischen 26/28/30 und 1U/1V/1W sowie Phasengleichheit zwischen 123/124 und 31/32 ist zu achten.

ANSCHLUSSKLEMMEN:

Klemme		Funktion	Art *)	typ. Spannung	max. anschließbarer Querschnitt
Nummer	Einbauort				
LEISTUNGSTEIL					
1U, 1V, 1W	Fußleiste	Ankerkreis-Netzanschluß	E	3~380V bzw. 3~500V	6 mm ² bei 35A-Gerät 16 mm ² bei 65, 90 und 130A-Gerät Anschl. M10 bei 190-435A Geräten
1C(D),1D(C)	Fußleiste	Ankerkreis-Motoranschluß	A	±380V bzw. ±500V	16 mm ² bei 35, 65 und 130A-Gerät Anschl. M10 bei 190-435A Geräten Anschl. 2xM10 b. 500-1050A Geräten
123, 124	G1	Erregerkreis-Netzanschluß	E	1~380V	4 mm ²
33, 34	G1	Erregerkreis-Feldspulenanschl.	A	310V-	4 mm ²
STROMVERSORGUNGEN					
26, 28, 30	T1 auf A3	Elektronik-Stromversorgung	E	3~380V	Faston-Steckzungen 6,3 x 0,8
31, 32	G1	Stromversorgung Feldregelkreis	E	1~380V(1~220V)	1,5 mm ² 1) 2)
37, 38, (39)	Fußleiste	Anschluß Gerätelüfter	E	380V, 1~, 0,45A bzw. 3~, 0,45A	4 mm ² bei 190-435A Geräten 4 mm ² bei 500-1050A Geräten
7, 10, 15, 71	A3	Hilfsspannung	A	±24V-	1,5 mm ² 1)
45, 44	A3	Hilfsspannung	A	±15V-	1,5 mm ² 1)
ELEKTRONIKSIGNALLE					
56, 14, 70	A1	Drehzahl-Sollwert vor Hochl.-Geb.	E	±10V	1,5 mm ² 1) 3)
57, 69, 86	A2	Drehzahl-Sollwert	E	±10V	1,5 mm ² 1)
17, 13, 68	A2	Drehzahl-Istwert	E	±200V	1,5 mm ² 1)
102, 81	A1	Beeinflussung Hochlaufgeber	E	24V-	1,5 mm ² 1) 3)
80, 63, 64	A1/A3	Freigabesignale	E	12 . . . 30V-	1,5 mm ² 1) Kl. 80: 3)
107	G1	Feldschwächtaufschtaltung	E	24V-	1,5 mm ² 1) 2)
96	A2	Grenzstromreduktion	E	0V-	1,5 mm ² 1)
MELDUNGEN					
35, 36	Fußleiste	Lüfterüberwachung	A	1~220V	4 mm ² bei 190-435A Geräten
72, 73, 74	A3	Störmeldung	A	1~220V	1,5 mm ² 1)
66	A3	dito Elektronikausgang	A	ca. 12V-	1,5 mm ² 1)
114, 115, 116	A2	n kleiner als Minimaldrehzahl	A	1~220V	1,5 mm ² 1)
126,127,128	A1	n _{soll} erreicht	A	1~220V	1,5 mm ² 1) 3)
108,109,110	A1	Ankerstrom größer als J _x	A	1~220V	1,5 mm ² 1) 3)
214,215,216	A1	n kleiner als Drehzahl „x“	A	1~220V	1,5 mm ² 1) 3)
90, 91	A7	Sicherungsüberwachung	A	1~220V	1,5 mm ² nur bei >500A 1)
97, 99	A7	Sicherungsüberwachung	A	10V	1,5 mm ² nur bei >500A 1)
ANZEIGEN					
75, 76, 85	A1	Drehzahlwert	A	±10V	1,5 mm ² 1) 3)
16, 77	A1	Stromwert	A	+10V	1,5 mm ² 1) 3)

*) E = Eingang
A = Ausgang

1) Feindrätig ohne Aderendhülle
oder mit Stiftkabelschuh: 1,5 mm²
Feindrätig mit Aderendhülle: 1 mm²

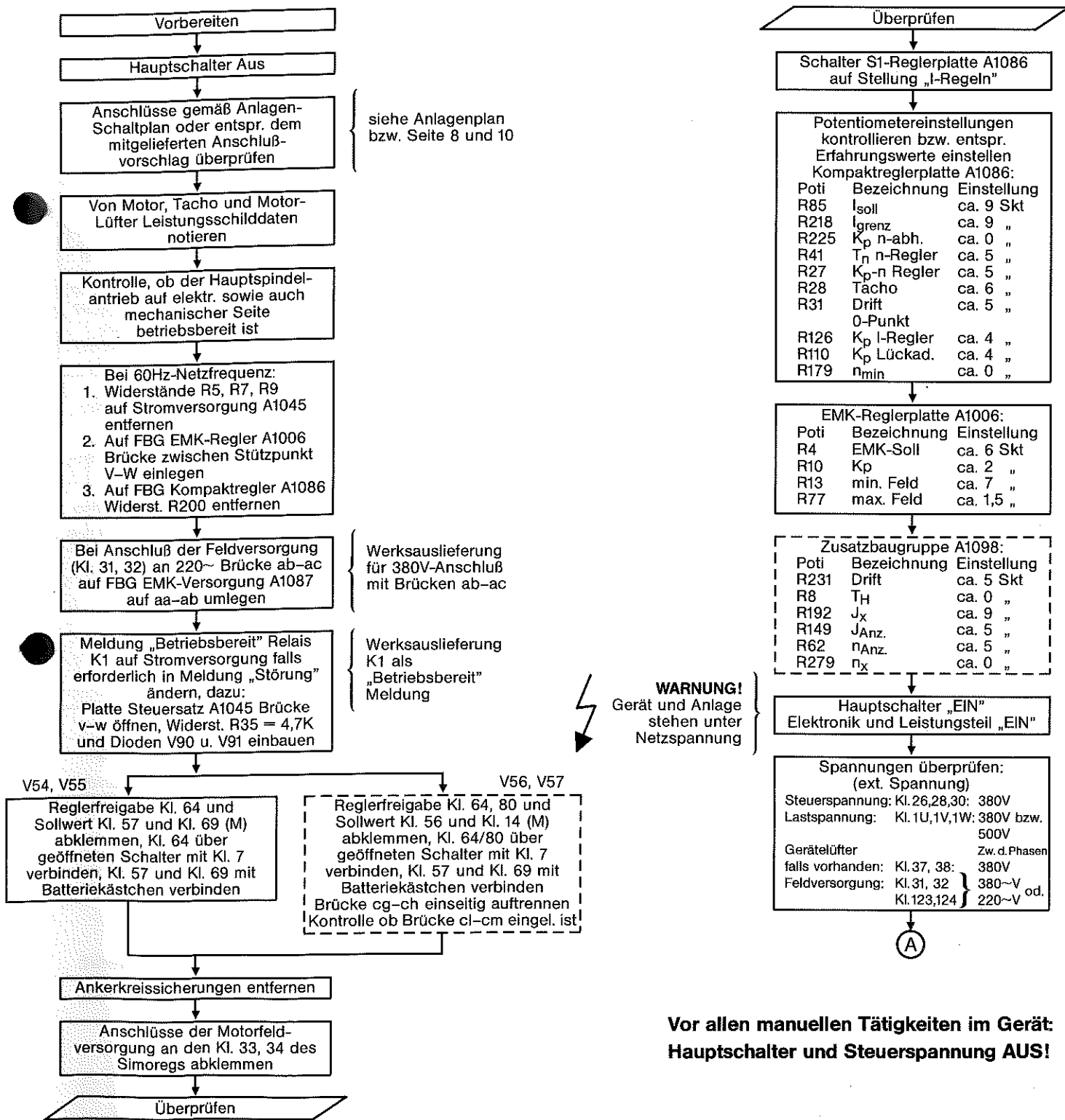
2) Nur bei Gerätevarianten V55 u. V57
3) Nur bei Gerätevarianten V56 u. V57

EINSCHALTEN:

Stromrichtergeräte sind werksgeprüft und für 50Hz-Betrieb eingestellt. Optimierungen wie Einstellung der Strombegrenzung oder Tachooanpassung müssen den Maschinen-Verhältnissen angepaßt werden und sind daher werksseitig nicht eingestellt. In untenstehender Einschaltanweisung ist vorausgesetzt, daß das Gerät ähnlich anliegendem Anschlußschema C98130-A1026-A1-x-12 und C98043-A1098-L1-x-12 betrieben wird. Vor Inbetriebnahme müssen die Außenschaltung, die vorgeschriebenen Schutzmaßnahmen und das Vorhandensein der richtigen Apparate, wie z.B. superflinke Spezialsicherungen, überprüft werden.

Maßnahmen im strichlierten Kästchen sind nur bei Geräten mit Zusatzbaugruppe erforderlich.

Wir empfehlen alle Eingriffe und Einstellungen am SIMOREG-Gerät am Bl. 16 zu dokumentieren und diese Druckschrift beim Gerät zu belassen.



Potentiometereinstellungen kontrollieren bzw. entspr. Erfahrungswerte einstellen
Kompaktreglerplatte A1086:

Poti	Bezeichnung	Einstellung
R85	I _{soll}	ca. 9 Skt
R218	I _{grenz}	ca. 9 "
R225	K _p n-abh.	ca. 0 "
R41	T _n n-Regler	ca. 5 "
R27	K _p -n Regler	ca. 5 "
R28	Tacho	ca. 6 "
R31	Drift	ca. 5 "
	0-Punkt	
R126	K _p I-Regler	ca. 4 "
R110	K _p Lückad.	ca. 4 "
R179	n _{min}	ca. 0 "

EMK-Reglerplatte A1006:

Poti	Bezeichnung	Einstellung
R4	EMK-Soll	ca. 6 Skt
R10	K _p	ca. 2 "
R13	min. Feld	ca. 7 "
R77	max. Feld	ca. 1,5 "

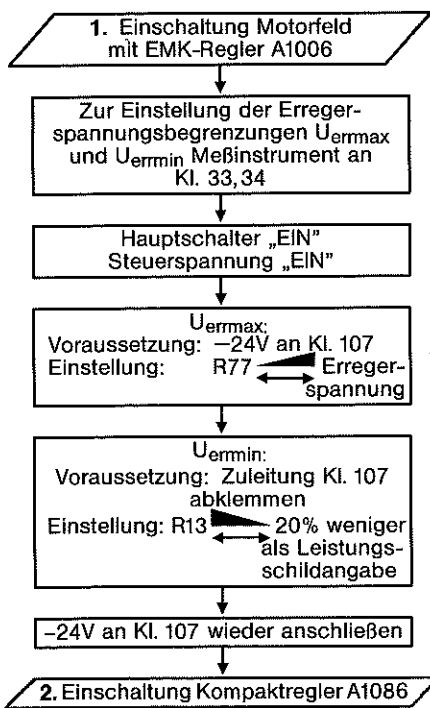
Zusatzbaugruppe A1098:

Poti	Bezeichnung	Einstellung
R231	Drift	ca. 5 Skt
R8	T _H	ca. 0 "
R192	J _x	ca. 9 "
R149	J _{Anz.}	ca. 5 "
R62	n _{Anz.}	ca. 5 "
R279	n _x	ca. 0 "

Spannungen überprüfen:
(ext. Spannung)

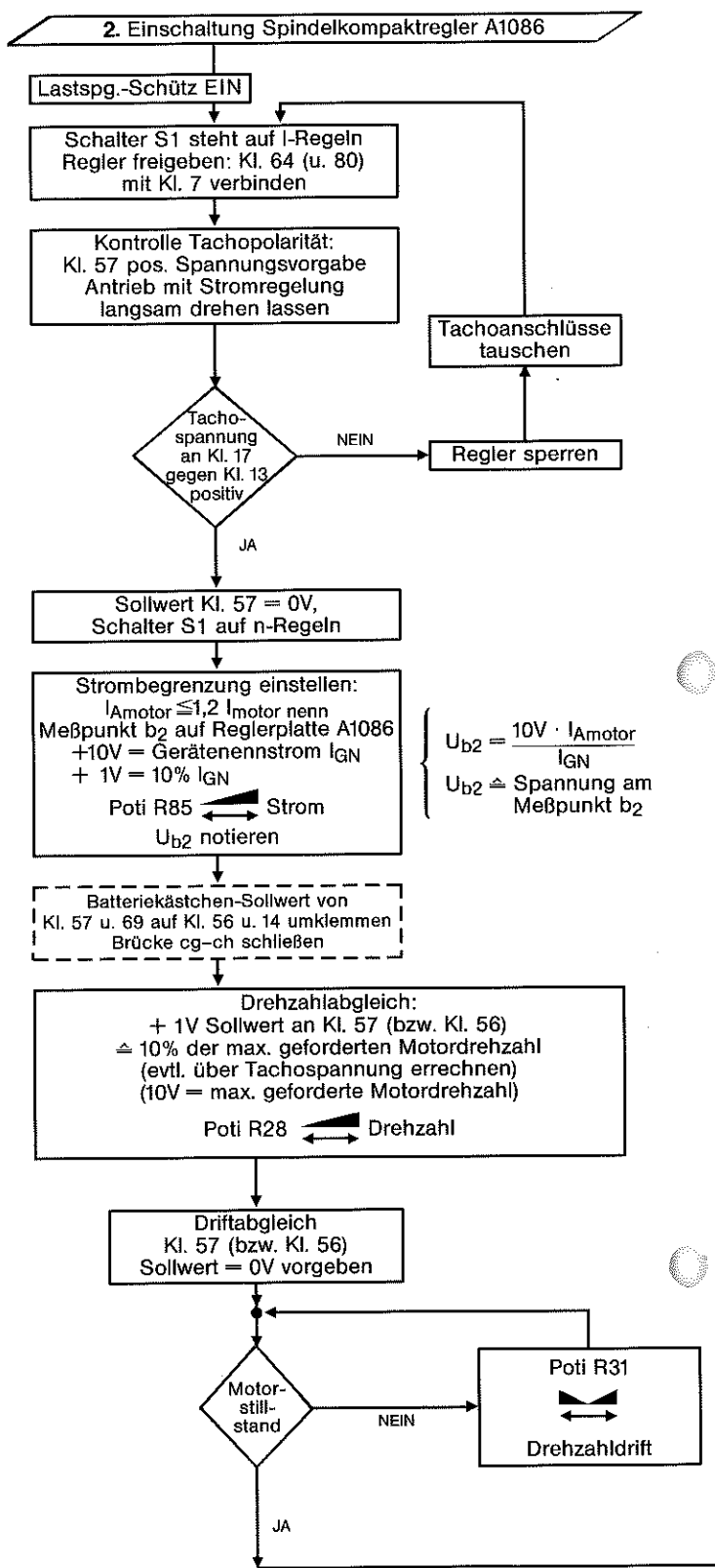
Steuerspannung:	Kl. 26,28,30:	380V
Lastspannung:	Kl. 1U,1V,1W:	380V bzw. 500V
Gerätelüfter	Zw. d. Phasen	
falls vorhanden:	Kl. 37, 38:	380V
Feldversorgung:	Kl. 31, 32	380~V od. 220~V
	Kl. 123,124	



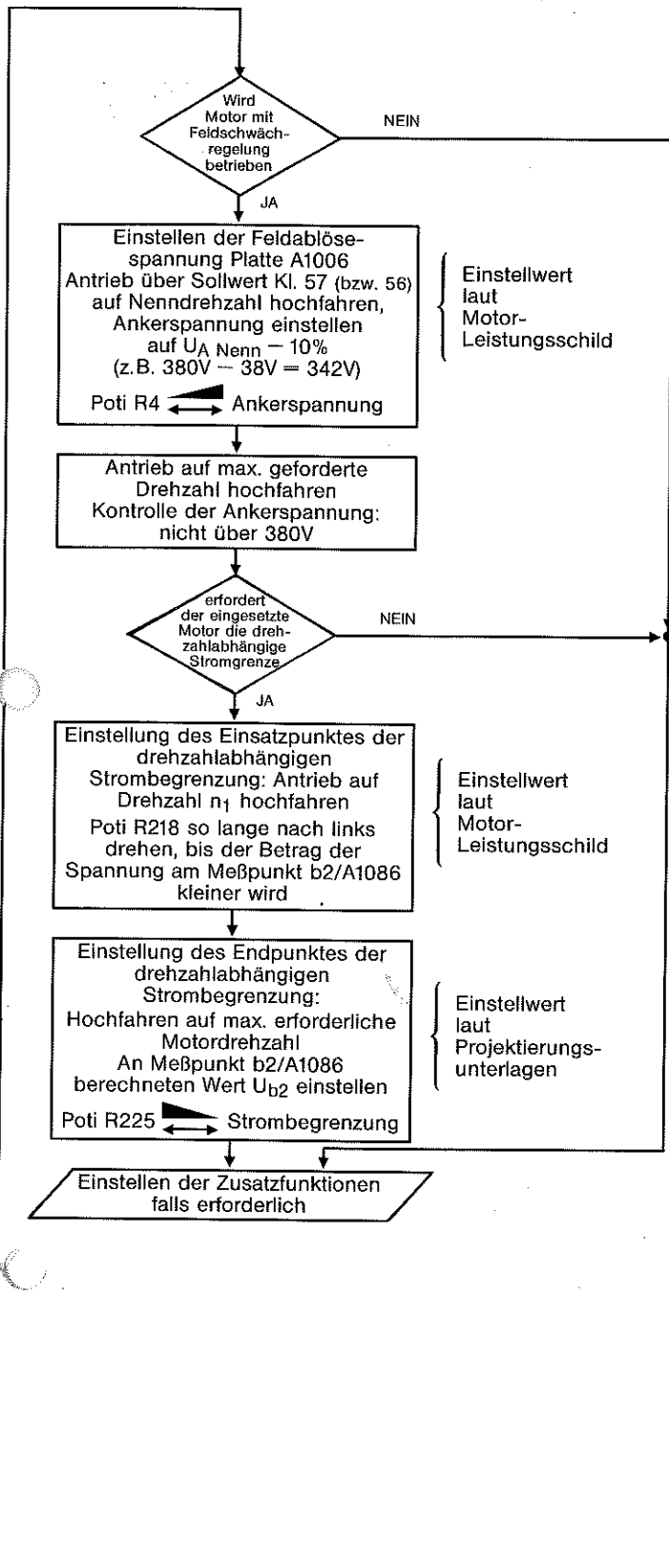


Achtung:
Bei Verdrahtungs-
änderung auf
Phasengleichheit
mit Leistungsteil
achten

Achtung:
Einstellwerte der
Erregerspannung
laut Motor-
leistungsschild

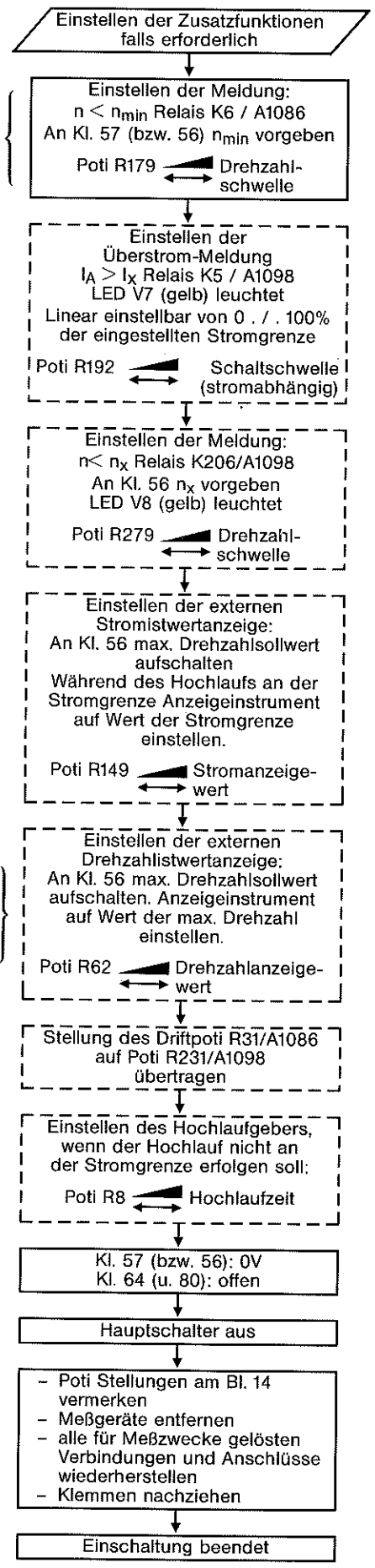


**Vor allen manuellen Tätigkeiten im Gerät:
Hauptschalter und Steuerspannung AUS!**



Sollte das Verhalten des Antriebes im Betrieb nicht zufriedenstellend sein, muß eine Optimierung nach der Optimierungsanleitung erfolgen.

ACHTUNG!
Bei Geräten ohne Zusatzbaugruppe erfolgt beim Abschalten über Kl. 64 beim Erreichen der Drehzahl n_{min} Regler- und Impulssperre



Werksauslieferung:
Anzeige des pos. Absolutwerts
Neg. Absolutwertanzeige: R86 auf bh-be umlöten
polaritätsrichtige Anzeige: R86 auf bf-bg umlöten

WARTUNG, STÖRUNGEN:

Die Stromrichtergeräte sind als vollelektronische Einrichtungen wartungsfrei.

Auch die Lager der Gerätelüfter sind auf Lebensdauer gefettet.

Wir empfehlen jedoch gelegentliche Reinigung des Gerätes um Spannungsüberschläge und verschlechterte Kühlung zu vermeiden.

Nachstehend einige mögliche Störungen:

Art der Störung	mögliche Ursache
Antrieb läuft nicht an LED V79 „Netzüberw.“ leuchtet LED V103 „Regler frei“ leuchtet	Netzspannung fehlt Feldversorgung fehlt Ankerkreis oder Feldkreis unterbrochen Tachokreis unterbrochen, Tacho defekt oder falsch gepolt Klemme 63 nicht freigegeben 1 Phase der Netzspannung fehlt Linksdrehfeld Netzunterspannung unter 80% U_{Nenn} Feldstrom zu niedrig eingestellt Klemme 64 nicht freigegeben
Motor dreht auf hohe Drehzahl Drehzahl pendelt oder ist nicht stabil Soll-drehzahl wird zu spät oder gar nicht erreicht Schnittleistung zu gering Übermäßige Maschinenabnutzung Motor wird zu heiß	Anker- oder Tachoanschlüsse falsch gepolt Sollwertvorgabe gestört Tachoanpassung (R28) falsch eingestellt Geräteoptimierung nicht korrekt, siehe Inbetriebnahmeanleitung Tacho defekt Mechanik defekt (Istwertgeberankopplung, Getriebelose) Kohlebürsten oder Lager der Maschine abgenutzt Schlechte Masseverbindungen, Brumm auf Signalleitungen Geräteoptimierung nicht korrekt (Hochlaufgeber, EMK-Regler) Strombegrenzung zu niedrig eingestellt oder vorgegeben Geräteoptimierung nicht korrekt (Strombegrenzung, EMK-Regler, drehzahlabh. Strombegrenzung) Projektierungsfehler: Motor- oder Geräteleistung zu gering Getriebe oder Bremse defekt Geräteoptimierung nicht korrekt (Strombegrenzung, drehzahlabh. Strombegrenzung, Tachoabgleich), Brumm auf Soll- und Istwertleitungen Geräteoptimierung nicht korrekt (Strombegrenzung, EMK-Regler) Motorlager, Getriebe, Kupplung oder Bremse defekt Motorlüfter oder Luftfilter defekt Zu große Spanleistung

Bei Störungen, deren Ursache vermutlich im Stromrichter-Gerät zu suchen ist, wie z.B. undefinierter Sicherungsfall, wenden Sie sich bitte an die nächste SIEMENS-Geschäftsstelle.

HINWEIS:

Für weitere Informationen stehen Druckschriften zur Verfügung:

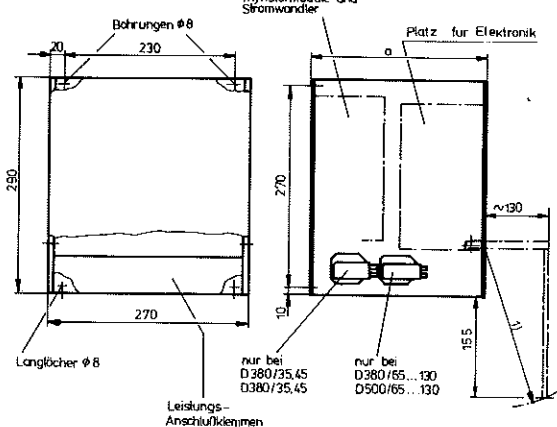
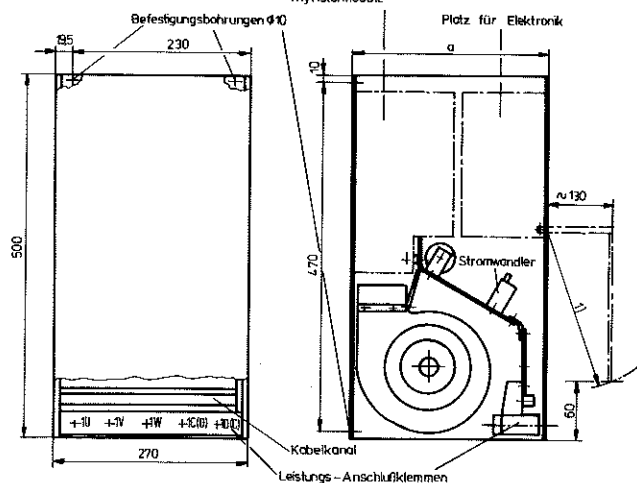
Techn. Beschreibung: in Vorbereitung

Inbetriebnahmeanleitung: in Vorbereitung

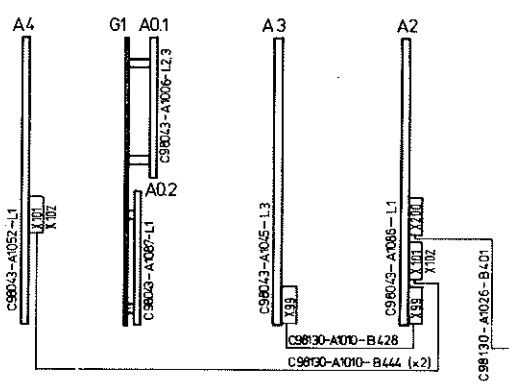
Schaltbuch: Best. Nr. C98130-A1026-A1-x-22 (Grundgerät 500-435A)
Best. Nr. C98130-A1026-A201-x-22 (Grundgerät 500-1050A)
Best. Nr. C98043-A1098-L1-x-22 (Zusatzfunktionen)

Gerätetyp D 380/190...435 u.D500/190...435

Gerätetyp D380/35...130 und D500/35...130



Lage der Leiterplatten und der Flachbandleitungen



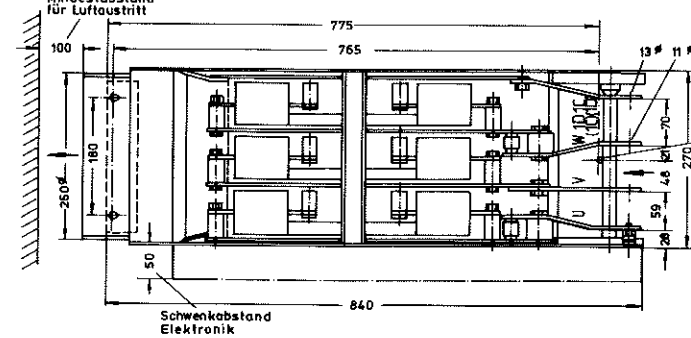
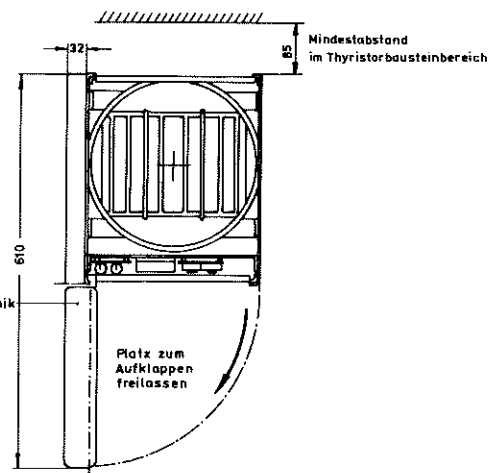
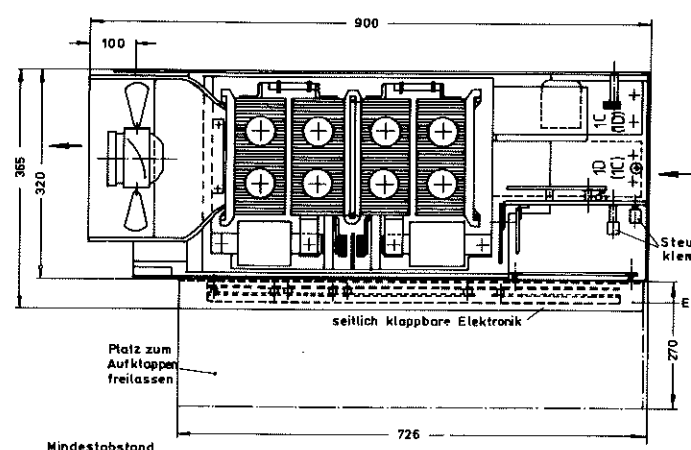
Gerätetyp	Nennstrom (A)	Klemmentyp		Maß (mm)
		~	=	
D.../35	35	SSK 110	SSK 116	250
D.../65	65	SSK 116	SSK 125	320
D.../90	90	SSK 116	SSK 125	320
D.../130	130	SSK 125	SSK 125	320
D.../190	190	Anschlußbolzen M10		320
D.../250	250	—	—	320
D.../350	350	—	—	320
D.../435	435	—	—	320

1) Platzbedarf beim Herausklappen der Elektronik ~ 240 mm von Vorderkante. Während des Betriebes Boden- u. Deckenabstand von ≥ 100mm einhalten.

Zust.	Mittellage	Datum	80.10.17	Name	
		Datum	80-10-06	Bearb.	Miedler
		Datum		Gepr.	
		Datum		Norm	

Maßbild 35 A . . . 435 A
Lage der Leiterplatten
C98130-A1026-A1-x-27

Siemens AG Österreich
GWV-T



Klemmentyp	
~	=
Anschlußbolzen 2 x M10	Anschlußbolzen 2 x M12

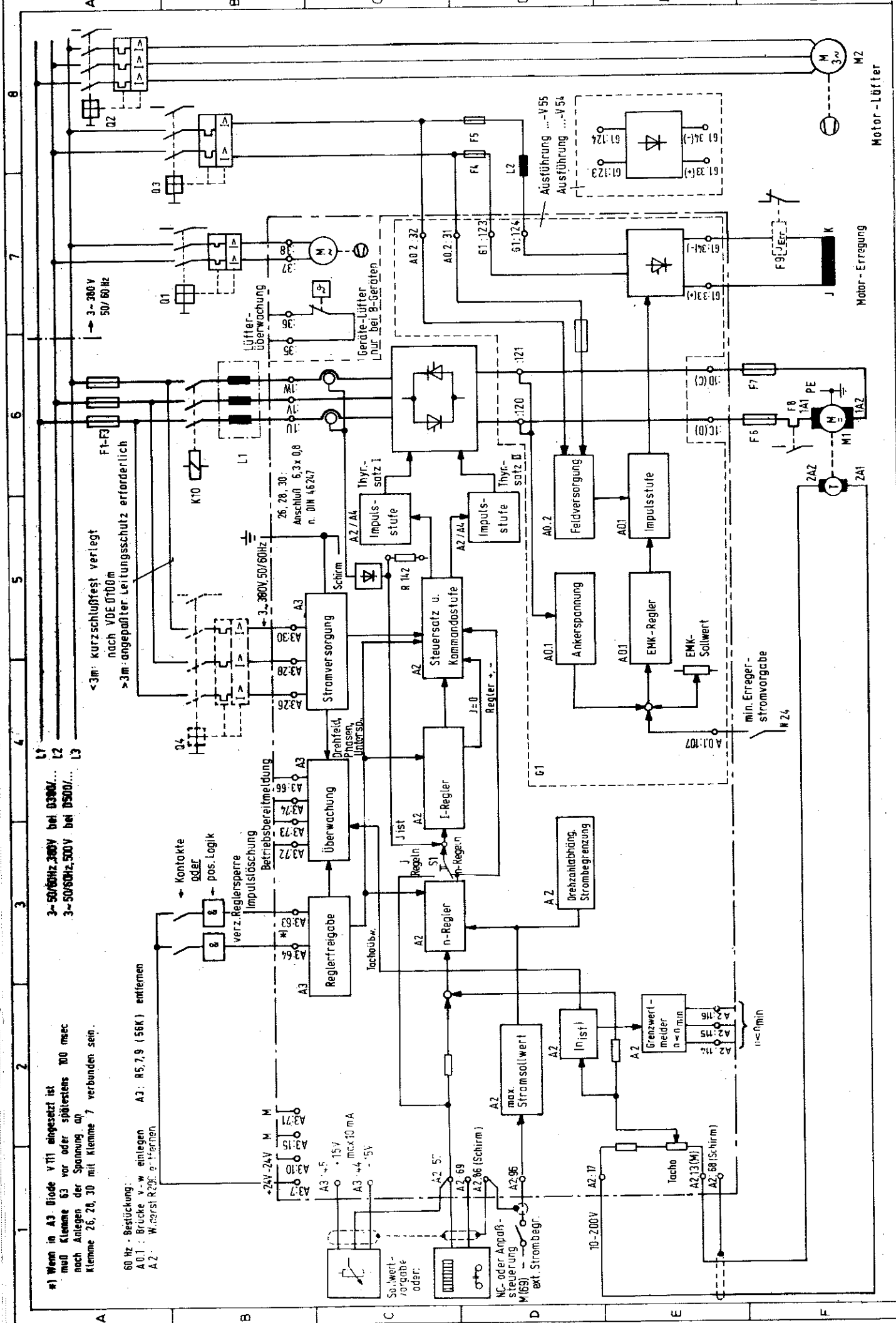
Zust.	Mittellage	Datum		Name	
		Datum	23279	Bearb.	Rahm
		Datum		Gepr.	
		Datum		Norm	

Maßbild 500 A . . . 1050 A
Lage der Leiterplatten
C98130-A1015-A201-x-27

Siemens AG Österreich
GWV-T

Diese Abstände sind für eine sichere Einbauführung
 von Leiterplatten und Flachbandleitungen zu gewährleisten.
 Bei anderen Abständen sind die Hersteller der
 Bauteile zu konsultieren.

Diese Abstände sind für eine sichere Einbauführung
 von Leiterplatten und Flachbandleitungen zu gewährleisten.
 Bei anderen Abständen sind die Hersteller der
 Bauteile zu konsultieren.



*) Wenn in A3. Blöcke V111 eingesetzt ist
 muß Klemme 63 vor oder spätestens 100 msec
 nach Anlegen der Spannung an
 Klemme 26, 28, 30 mit Klemme 7 verbunden sein.

60 Hz - Bestückung:
 A0.1: Brücke v-w einlegen
 A2: Widerstände, e-Funktion

3-50/60Hz, 300V bei 0.300...
 3-50/60Hz, 500V bei 0.500...

<3m: kurzschlußfest verlegt
 nach VDE 0100m
 >3m: angepaßter Leitungsschutz erforderlich

26, 28, 30:
 Anschluß 6, 3 x 0,8
 n. DIN 46207

3-300V, 50/60Hz

Drehfeld,
 Phasen,
 Unters.

Überwachung
 Betriebsbereitmeldung

Reglerfreigabe
 verz. Reglersperre
 Impulslöschung

Kontakte
 oder
 pos. Logik

I-Regler
 n-Regler

J-Regler
 J-Regler
 n-Regler

max. Stromsollwert
 (n ist)

Tacho
 A2.13 (M)
 A2.58 (Schirm)

10-200V

A0.1:07
 Min. Erreger-
 stromvorgabe

A0.1
 A0.2
 A0.3
 A0.4
 A0.5
 A0.6
 A0.7
 A0.8
 A0.9
 A0.10
 A0.11
 A0.12
 A0.13
 A0.14
 A0.15
 A0.16
 A0.17
 A0.18
 A0.19
 A0.20
 A0.21
 A0.22
 A0.23
 A0.24
 A0.25
 A0.26
 A0.27
 A0.28
 A0.29
 A0.30
 A0.31
 A0.32

A2
 A2.5
 A2.6
 A2.7
 A2.8
 A2.9
 A2.10
 A2.11
 A2.12
 A2.13
 A2.14
 A2.15
 A2.16
 A2.17
 A2.18
 A2.19
 A2.20
 A2.21
 A2.22
 A2.23
 A2.24
 A2.25
 A2.26
 A2.27
 A2.28
 A2.29
 A2.30
 A2.31
 A2.32

A3
 A3.1
 A3.2
 A3.3
 A3.4
 A3.5
 A3.6
 A3.7
 A3.8
 A3.9
 A3.10
 A3.11
 A3.12
 A3.13
 A3.14
 A3.15
 A3.16
 A3.17
 A3.18
 A3.19
 A3.20
 A3.21
 A3.22
 A3.23
 A3.24
 A3.25
 A3.26
 A3.27
 A3.28
 A3.29
 A3.30
 A3.31
 A3.32

A4
 A4.1
 A4.2
 A4.3
 A4.4
 A4.5
 A4.6
 A4.7
 A4.8
 A4.9
 A4.10
 A4.11
 A4.12
 A4.13
 A4.14
 A4.15
 A4.16
 A4.17
 A4.18
 A4.19
 A4.20
 A4.21
 A4.22
 A4.23
 A4.24
 A4.25
 A4.26
 A4.27
 A4.28
 A4.29
 A4.30
 A4.31
 A4.32

A5
 A5.1
 A5.2
 A5.3
 A5.4
 A5.5
 A5.6
 A5.7
 A5.8
 A5.9
 A5.10
 A5.11
 A5.12
 A5.13
 A5.14
 A5.15
 A5.16
 A5.17
 A5.18
 A5.19
 A5.20
 A5.21
 A5.22
 A5.23
 A5.24
 A5.25
 A5.26
 A5.27
 A5.28
 A5.29
 A5.30
 A5.31
 A5.32

A6
 A6.1
 A6.2
 A6.3
 A6.4
 A6.5
 A6.6
 A6.7
 A6.8
 A6.9
 A6.10
 A6.11
 A6.12
 A6.13
 A6.14
 A6.15
 A6.16
 A6.17
 A6.18
 A6.19
 A6.20
 A6.21
 A6.22
 A6.23
 A6.24
 A6.25
 A6.26
 A6.27
 A6.28
 A6.29
 A6.30
 A6.31
 A6.32

A7
 A7.1
 A7.2
 A7.3
 A7.4
 A7.5
 A7.6
 A7.7
 A7.8
 A7.9
 A7.10
 A7.11
 A7.12
 A7.13
 A7.14
 A7.15
 A7.16
 A7.17
 A7.18
 A7.19
 A7.20
 A7.21
 A7.22
 A7.23
 A7.24
 A7.25
 A7.26
 A7.27
 A7.28
 A7.29
 A7.30
 A7.31
 A7.32

A8
 A8.1
 A8.2
 A8.3
 A8.4
 A8.5
 A8.6
 A8.7
 A8.8
 A8.9
 A8.10
 A8.11
 A8.12
 A8.13
 A8.14
 A8.15
 A8.16
 A8.17
 A8.18
 A8.19
 A8.20
 A8.21
 A8.22
 A8.23
 A8.24
 A8.25
 A8.26
 A8.27
 A8.28
 A8.29
 A8.30
 A8.31
 A8.32

A9
 A9.1
 A9.2
 A9.3
 A9.4
 A9.5
 A9.6
 A9.7
 A9.8
 A9.9
 A9.10
 A9.11
 A9.12
 A9.13
 A9.14
 A9.15
 A9.16
 A9.17
 A9.18
 A9.19
 A9.20
 A9.21
 A9.22
 A9.23
 A9.24
 A9.25
 A9.26
 A9.27
 A9.28
 A9.29
 A9.30
 A9.31
 A9.32

A10
 A10.1
 A10.2
 A10.3
 A10.4
 A10.5
 A10.6
 A10.7
 A10.8
 A10.9
 A10.10
 A10.11
 A10.12
 A10.13
 A10.14
 A10.15
 A10.16
 A10.17
 A10.18
 A10.19
 A10.20
 A10.21
 A10.22
 A10.23
 A10.24
 A10.25
 A10.26
 A10.27
 A10.28
 A10.29
 A10.30
 A10.31
 A10.32

A11
 A11.1
 A11.2
 A11.3
 A11.4
 A11.5
 A11.6
 A11.7
 A11.8
 A11.9
 A11.10
 A11.11
 A11.12
 A11.13
 A11.14
 A11.15
 A11.16
 A11.17
 A11.18
 A11.19
 A11.20
 A11.21
 A11.22
 A11.23
 A11.24
 A11.25
 A11.26
 A11.27
 A11.28
 A11.29
 A11.30
 A11.31
 A11.32

A12
 A12.1
 A12.2
 A12.3
 A12.4
 A12.5
 A12.6
 A12.7
 A12.8
 A12.9
 A12.10
 A12.11
 A12.12
 A12.13
 A12.14
 A12.15
 A12.16
 A12.17
 A12.18
 A12.19
 A12.20
 A12.21
 A12.22
 A12.23
 A12.24
 A12.25
 A12.26
 A12.27
 A12.28
 A12.29
 A12.30
 A12.31
 A12.32

A13
 A13.1
 A13.2
 A13.3
 A13.4
 A13.5
 A13.6
 A13.7
 A13.8
 A13.9
 A13.10
 A13.11
 A13.12
 A13.13
 A13.14
 A13.15
 A13.16
 A13.17
 A13.18
 A13.19
 A13.20
 A13.21
 A13.22
 A13.23
 A13.24
 A13.25
 A13.26
 A13.27
 A13.28
 A13.29
 A13.30
 A13.31
 A13.32

A14
 A14.1
 A14.2
 A14.3
 A14.4
 A14.5
 A14.6
 A14.7
 A14.8
 A14.9
 A14.10
 A14.11
 A14.12
 A14.13
 A14.14
 A14.15
 A14.16
 A14.17
 A14.18
 A14.19
 A14.20
 A14.21
 A14.22
 A14.23
 A14.24
 A14.25
 A14.26
 A14.27
 A14.28
 A14.29
 A14.30
 A14.31
 A14.32

A15
 A15.1
 A15.2
 A15.3
 A15.4
 A15.5
 A15.6
 A15.7
 A15.8
 A15.9
 A15.10
 A15.11
 A15.12
 A15.13
 A15.14
 A15.15
 A15.16
 A15.17
 A15.18
 A15.19
 A15.20
 A15.21
 A15.22
 A15.23
 A15.24
 A15.25
 A15.26
 A15.27
 A15.28
 A15.29
 A15.30
 A15.31
 A15.32

A16
 A16.1
 A16.2
 A16.3
 A16.4
 A16.5
 A16.6
 A16.7
 A16.8
 A16.9
 A16.10
 A16.11
 A16.12
 A16.13
 A16.14
 A16.15
 A16.16
 A16.17
 A16.18
 A16.19
 A16.20
 A16.21
 A16.22
 A16.23
 A16.24
 A16.25
 A16.26
 A16.27
 A16.28
 A16.29
 A16.30
 A16.31
 A16.32

A17
 A17.1
 A17.2
 A17.3
 A17.4
 A17.5
 A17.6
 A17.7
 A17.8
 A17.9
 A17.10
 A17.11
 A17.12
 A17.13
 A17.14
 A17.15
 A17.16
 A17.17
 A17.18
 A17.19
 A17.20
 A17.21
 A17.22
 A17.23
 A17.24
 A17.25
 A17.26
 A17.27
 A17.28
 A17.29
 A17.30
 A17.31
 A17.32

A18
 A18.1
 A18.2
 A18.3
 A18.4
 A18.5
 A18.6
 A18.7
 A18.8
 A18.9
 A18.10
 A18.11
 A18.12
 A18.13
 A18.14
 A18.15
 A18.16
 A18.17
 A18.18
 A18.19
 A18.20
 A18.21
 A18.22
 A18.23
 A18.24
 A18.25
 A18.26
 A18.27
 A18.28
 A18.29
 A18.30
 A18.31
 A18.32

A19
 A19.1
 A19.2
 A19.3
 A19.4
 A19.5
 A19.6
 A19.7
 A19.8
 A19.9
 A19.10
 A19.11
 A19.12
 A19.13
 A19.14
 A19.15
 A19.16
 A19.17
 A19.18
 A19.19
 A19.20
 A19.21
 A19.22
 A19.23
 A19.24
 A19.25
 A19.26
 A19.27
 A19.28
 A19.29
 A19.30
 A19.31
 A19.32

A20
 A20.1
 A20.2
 A20.3
 A20.4
 A20.5
 A20.6
 A20.7
 A20.8
 A20.9
 A20.10
 A20.11
 A20.12
 A20.13
 A20.14
 A20.15
 A20.16
 A20.17
 A20.18
 A20.19
 A20.20
 A20.21
 A20.22
 A20.23
 A20.24
 A20.25
 A20.26
 A20.27
 A20.28
 A20.29
 A20.30
 A20.31
 A20.32

A21
 A21.1
 A21.2
 A21.3
 A21.4
 A21.5
 A21.6
 A21.7
 A21.8
 A21.9
 A21.10
 A21.11
 A21.12
 A21.13
 A21.14
 A21.15
 A21.16
 A21.17
 A21.18
 A21.19
 A21.20
 A21.21
 A21.22
 A21.23
 A21.24
 A21.25
 A21.26
 A21.27
 A21.28
 A21.29
 A21.30
 A21.31
 A21.32

A22
 A22.1
 A22.2
 A22.3
 A22.4
 A22.5
 A22.6
 A22.7
 A22.8
 A22.9
 A22.10
 A22.11
 A22.12
 A22.13
 A22.14
 A22.15
 A22.16
 A22.17
 A22.18
 A22.19
 A22.20
 A22.21
 A22.22
 A22.23
 A22.24
 A22.25
 A22.26
 A22.27
 A22.28
 A22.29
 A22.30
 A22.31
 A22.32

A23
 A23.1
 A23.2
 A23.3
 A23.4
 A23.5
 A23.6
 A23.7
 A23.8
 A23.9
 A23.10
 A23.11
 A23.12
 A23.13
 A23.14
 A23.15
 A23.16
 A23.17
 A23.18
 A23.19
 A23.20
 A23.21
 A23.22
 A23.23
 A23.24
 A23.25
 A23.26
 A23.27
 A23.28
 A23.29
 A23.30
 A23.31
 A23.32

A24
 A24.1
 A24.2
 A24.3
 A24.4
 A24.5
 A24.6
 A24.7
 A24.8
 A24.9
 A24.10
 A24.11
 A24.12
 A24.13
 A24.14
 A24.15
 A24.16
 A24.17
 A24.18
 A24.19
 A24.20
 A24.21
 A24.22
 A24.23
 A24.24
 A24.25
 A24.26
 A24.27
 A24.28
 A24.29
 A24.30
 A24.31
 A24.32

A25
 A25.1
 A25.2
 A25.3
 A25.4
 A25.5
 A25.6
 A25.7
 A25.8
 A25.9
 A25.10
 A25.11
 A25.12
 A25.13
 A25.14
 A25.15
 A25.16
 A25.17
 A25.18
 A25.19
 A25.20
 A25.21
 A25.22
 A25.23
 A25.24
 A25.25
 A25.26
 A25.27
 A25.28
 A25.29
 A25.30
 A25.31
 A25.32

A26
 A26.1
 A26.2
 A26.3
 A26.4
 A26.5
 A26.6
 A26.7
 A26.8
 A26.9
 A26.10
 A26.11
 A26.12
 A26.13
 A26.14
 A26.15
 A26.16
 A26.17
 A26.18
 A26.19
 A26.20
 A26.21
 A26.22
 A26.23
 A26.24
 A26.25
 A26.26
 A26.27
 A26.28
 A26.29
 A26.30
 A26.31
 A26.32

A27
 A27.1
 A27.2
 A27.3
 A27.4
 A27.5
 A27.6
 A27.7
 A27.8
 A27.9
 A27.10
 A27.11
 A27.12
 A27.13
 A27.14
 A27.15
 A27.16
 A27.17
 A27.18
 A27.19
 A27.20
 A27.21
 A27.22
 A27.23
 A27.24
 A27.25
 A27.26
 A27.27
 A27.28
 A27.29
 A27.30
 A27.31
 A27.32

A28
 A28.1
 A28.2
 A28.3
 A28.4
 A28.5
 A28.6
 A28.7
 A28.8
 A28.9
 A28.10
 A28.11
 A28.12
 A28.13
 A28.14
 A28.15
 A28.16
 A28.17
 A28.18
 A28.19
 A28.20
 A28.21
 A28.22
 A28.23
 A28.24
 A28.25
 A28.26
 A28.27
 A28.28
 A28.29
 A28.30
 A28.31
 A28.32

A29
 A29.1
 A29.2
 A29.3
 A29.4
 A29.5
 A29.6
 A29.7
 A29.8
 A29.9
 A29.10
 A29.11
 A29.12
 A29.13
 A29.14
 A29.15
 A29.16
 A29.17
 A29.18
 A29.19
 A29.20
 A29.21
 A29.22
 A29.23
 A29.24
 A29.25
 A29.26
 A29.27
 A29.28
 A29.29
 A29.30
 A29.31
 A29.32

A30
 A30.1
 A30.2
 A30.3
 A30.4
 A30.5
 A30.6
 A30.7
 A30.8
 A30.9
 A30.10
 A30.11
 A30.12
 A30.13
 A30.14
 A30.15
 A30.16
 A30.17
 A30.18
 A30.19
 A30.20
 A30.21
 A30.22
 A30.23
 A30.24
 A30.25
 A30.26
 A30.27
 A30.28
 A30.29
 A30.30
 A30.31
 A30.32

A31
 A31.1
 A31.2
 A31.3
 A31.4
 A31.5
 A31.6
 A31.7
 A31.8
 A31.9
 A31.10
 A31.11
 A31.12
 A31.13
 A31.14
 A31.15
 A31.16
 A31.17
 A31.18
 A31.19
 A31.20
 A31.21
 A31.22
 A31.23
 A31.24
 A31.25
 A31.26
 A31.27
 A31.28
 A31.29
 A31.30
 A31.31
 A31.32

A32
 A32.1
 A32.2
 A32.3
 A32.4
 A32.5
 A32.6
 A32.7
 A32.8
 A32.9
 A32.10
 A32.11
 A32.12
 A32.13
 A32.14
 A32.15
 A32.16
 A32.17
 A32.18
 A32.19
 A32.20
 A32.21
 A32.22
 A32.23
 A32.24
 A32.25
 A32.26
 A32.27
 A32.28
 A32.29
 A32.30
 A32.31
 A32.32

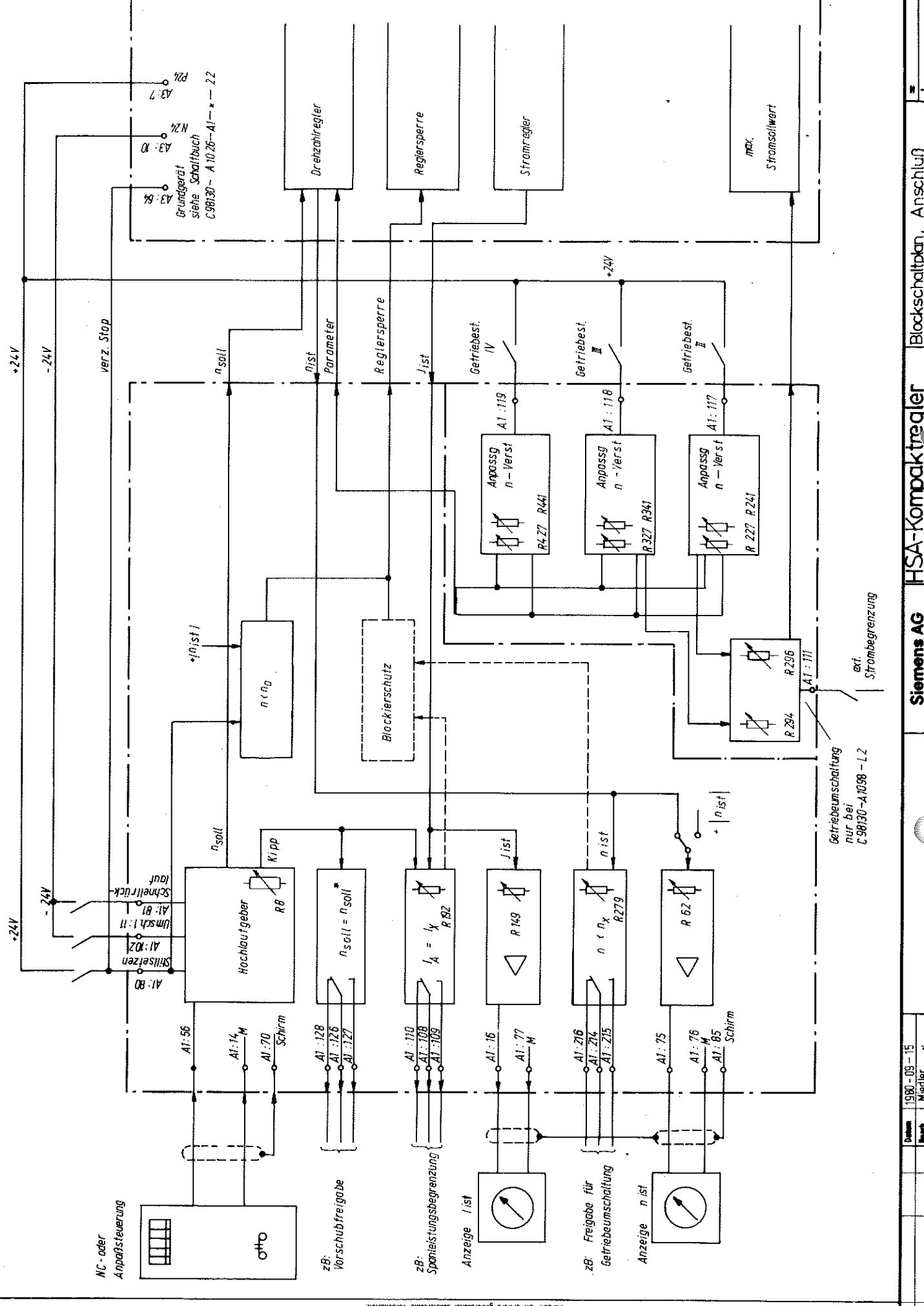
Hauptspindeltrieb mit Kompaktregler

Siemens AG Österreich
 GW W-TAK (B6C)A(B6C)

Blockschaltplan und Anschlußvorslag 35 A ... 435 A
 C98130-A1026-A1-*-12
 1 Blatt von 1

Dat. 23.7.1980
 Bearb. Sebestin
 Ver. 27.8.1980
 Norm

80-08-27
 Name
 Zeichner
 Geprüft
 Freigegeben



NC- oder
Anpaßsteuerung

OTTO

zB:
Vorschubfreigabe

zB:
Spamleistungsbegrenzung

Anzeige i ist

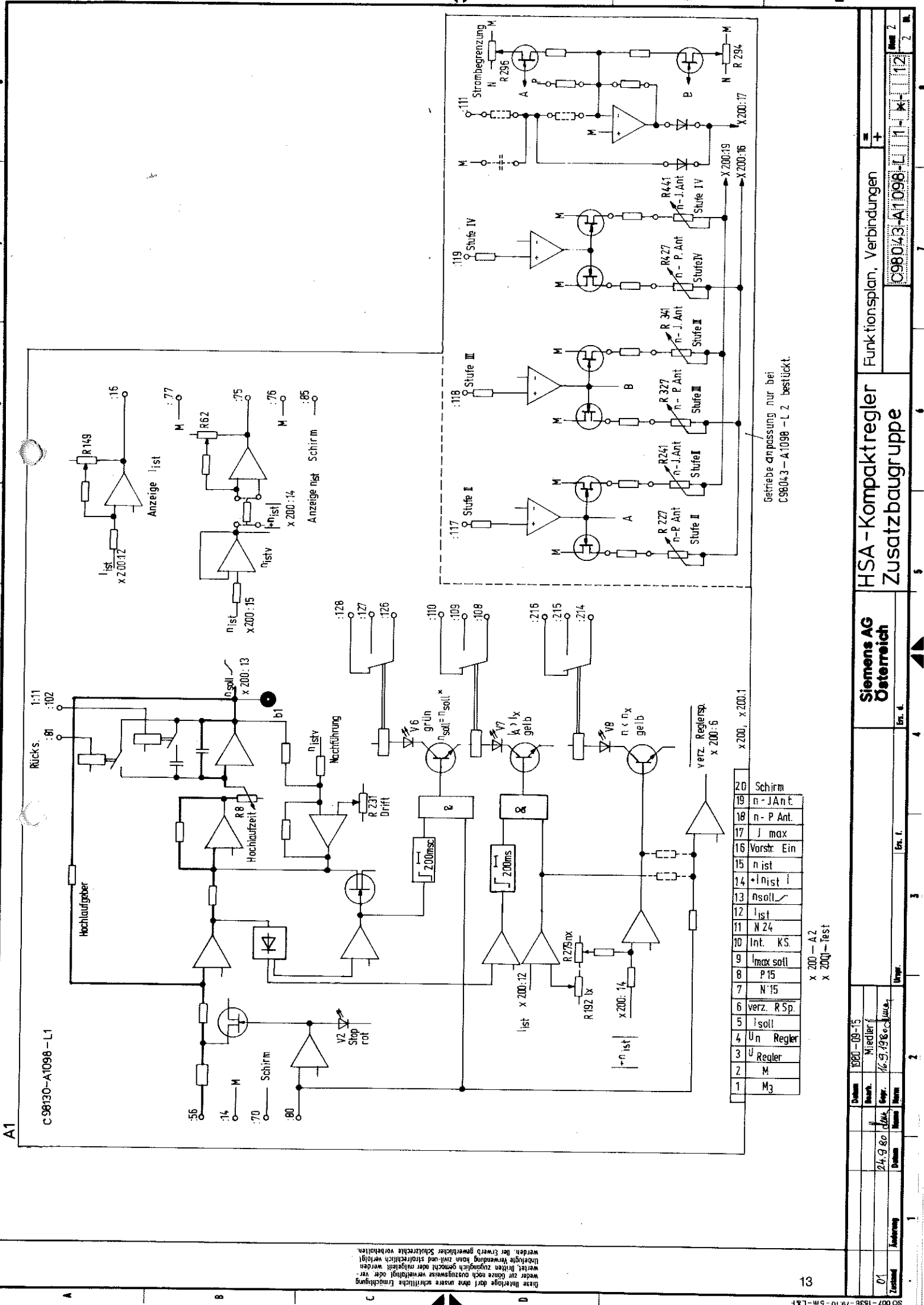
zB:
Freigabe für
Getriebeumschaltung

Anzeige n ist

Getriebeumschaltung
nur bei
C98130-A1098-L2
ext.
Strombegrenzung

Diese Unterlage darf ohne unsere schriftliche Ermächtigung weder zur Gänze noch auszugsweise vervielfältigt oder weiterverbreitet werden. Dritten zugänglich gemacht oder mitgeteilt werden dürfen. In derartigen Fällen werden wir rechtlich verfolgt. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Siemens AG Österreich		HSA-Kompaktregler Zusatzbaugruppe		Blockschaltplan, Anschluß	
Fr. 4		Fr. 1		Fr. 2	
1980-05-15		Miedler		C980.43-A1098-L2	
24.9.80		15.9.1980		12	
Kunden		Name		Blatt 1	



Getriebe anpassung nur bei C9804.3 - A1098 - L 2 bestückt.

20	Schirm
19	n - J Ant.
18	n - P Ant.
17	J max
16	Vorsh. Ein
15	n ist
14	+n ist I
13	nsoll
12	I ist
11	N 24
10	Int. KS.
9	I max soll
8	P 15
7	N 15
6	verz. R Sp.
5	I soll
4	U n Regler
3	U Realer
2	M
1	M ₃

x 200 - A2
x 200:1 - Test

Diese Unterlage darf ohne unsere schriftliche Genehmigung weder zur Gänze noch auszugsweise veröffentlicht oder weiter, Dritten zugänglich gemacht oder in jeglicher Weise (Druck- oder elektronische) Kopie erstellt werden. Die Erweiterte Haftung für Schäden, die durch die Verwendung dieser Unterlage entstehen, ist ausgeschlossen.

Zustand	Anwendung	Datum	Name	Unters.	Er. 1.	Er. 4.	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
					Er. 1.	Er. 4.													
01	Miedler	24.9.80	16.9.1980																

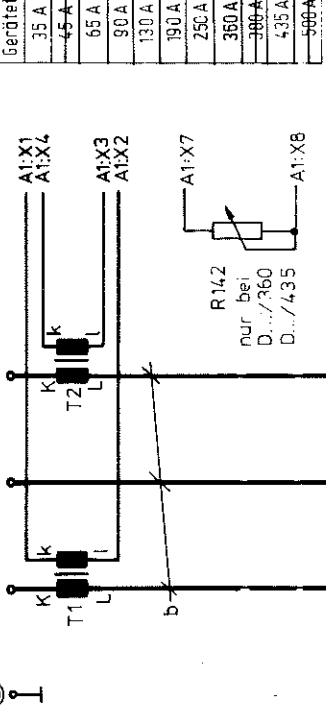
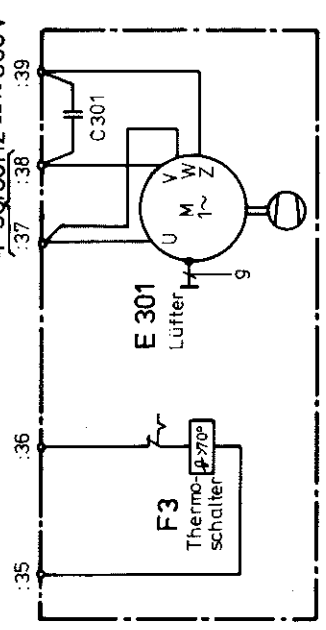
Siemens AG Österreich

HSA - Kompaktregler Zusatzbaugruppe

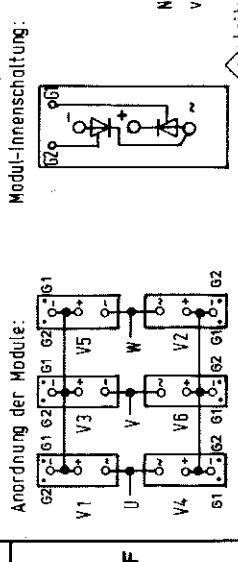
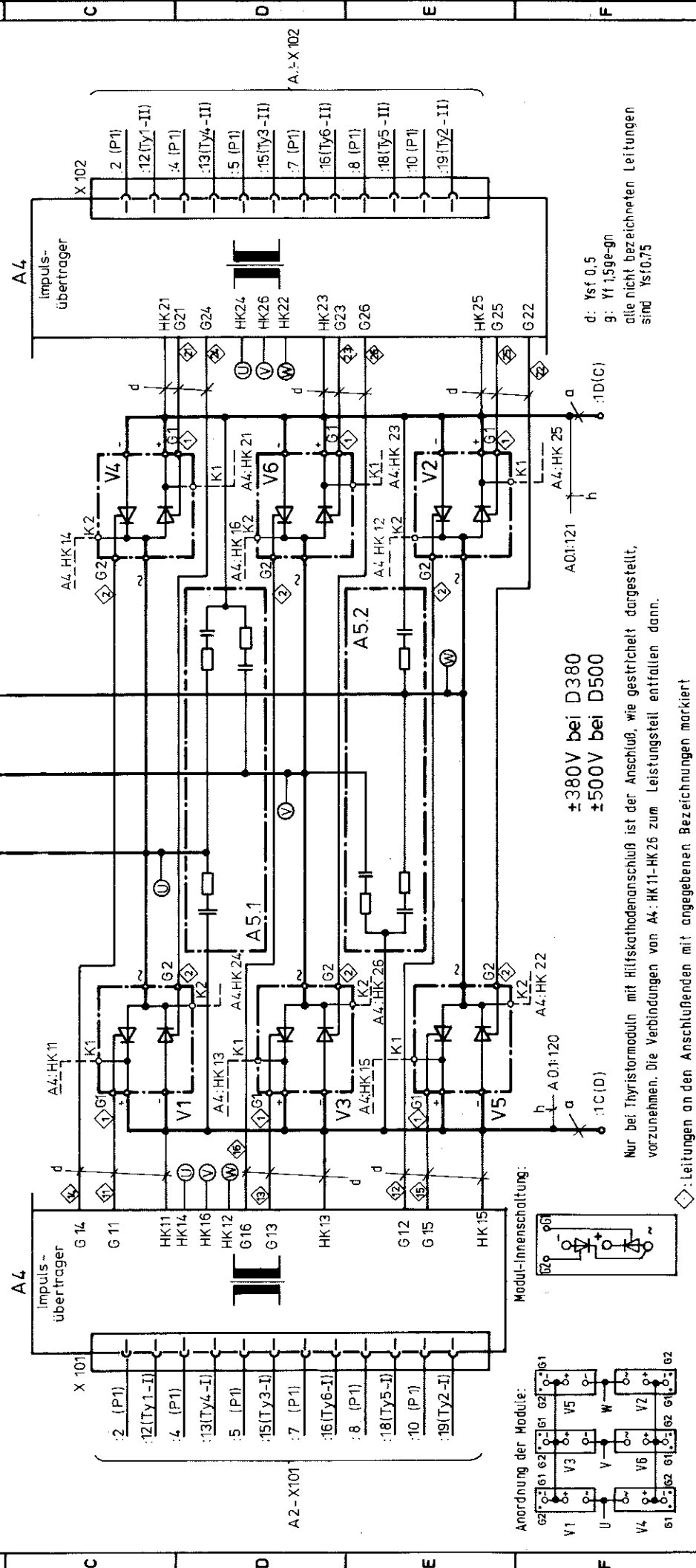
Funktionsplan, Verbindungen

C9804.3 - A1098 - L 11

Diese Vorlage darf ohne unsere schriftliche Genehmigung weder zur Gänze noch auszugsweise vervielfältigt oder in anderer Weise zugänglich gemacht oder veröffentlicht werden. Überlegte Verwendung kann zivil- und strafrechtlich verfolgt werden. Bei Erwerb gewerblicher Schutzrechte vorbehalten.



Gerätetyp	a	b
35 A	(Yf 4) NYAF 4 (Yf25) NYAF 25	
45 A	(Yf 6) NYAF 6 (Yf 4) NYAF 4	
65 A	(Yf10) NYAF10 (Yf10) NYAF 10	
90 A	(2xYf10) 2xNYAF10 (2xYf6) 2xNYAF 6	
130 A	(2xYf16) 2xNYAF16 (2xYf10) 2xNYAF 10	
190 A	(2xYf16) 2xNYAF16 (2xYf10) 2xNYAF 10	
250 A	(2xYf25) 2xNYAF25 (2xYf16) 2xNYAF 16	
350 A	4x16 ^{II} Teftloc. par. (2xYf35) 2xNYAF 35	
435 A	4x16 ^{II} Teftloc. par. (2xYf35) 2xNYAF 35	
580 A	5x16 ^{II} Teftloc. par. (2xYf35) 2xNYAF 35	



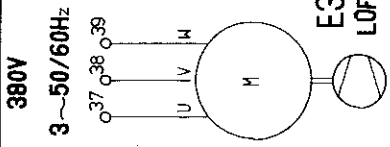
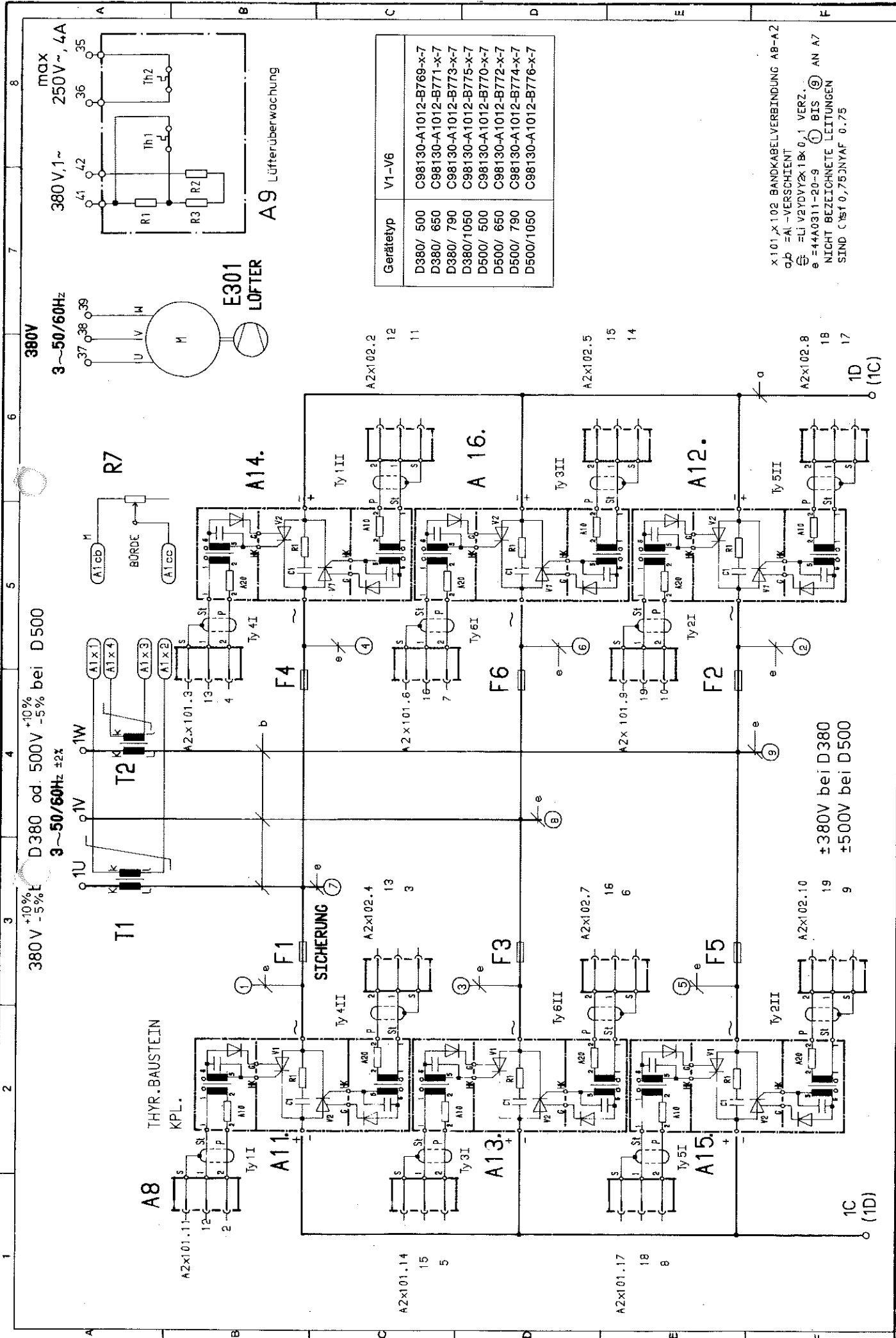
d: Ysf 0,5
 g: Yf1,5ge-gn
 alle nicht bezeichneten Leitungen sind Ysf0,75

Nur bei Thyristormodul mit Hilfskathodenschluß ist der Anschluß, wie gestrichelt dargestellt, vorzunehmen. Die Verbindungen von A4:HK11-HK26 zum Leistungsteil entfallen dann.

◇ : Leitungen an den Anschlußenden mit angegebenen Bezeichnungen markiert

Zust.	Mittelung	Datum	Name	Norm	Gepr.	Bepr.	Dok.
03	01260	16.6.80	J. J. J.				6.12.78
02							Kies

Leistungsteil 35 A ... 435 A
 C98130-A1015-B501- \times -11
 1 Blätter, Blatt



A9 Lüfterüberwachung

E301
LÜFTER

Gerätetyp	V1-V6
D380/ 500	C98130-A1012-B769-x-7
D380/ 650	C98130-A1012-B771-x-7
D380/ 790	C98130-A1012-B773-x-7
D380/1050	C98130-A1012-B775-x-7
D500/ 500	C98130-A1012-B770-x-7
D500/ 650	C98130-A1012-B772-x-7
D500/ 790	C98130-A1012-B774-x-7
D500/1050	C98130-A1012-B776-x-7

x101-x102 BANKABELVERBINDUNG AB-A2
 0,0 = AL -VERSCHIEN
 0,1 = LI V2DYV2x10x0,1 VERZ.
 0,2 = 44A0311-20-9 ① BIS ⑨ AN A7
 NICHT BEZEICHNETE LEITUNGEN
 SIND C1810,75NYAF 0,75

380V +10%/-5%
 D380 od. 500V +10%/-5% bei D500
 3~50/60Hz ±2%

±380V bei D380
 ±500V bei D500

Leistungsteil und Impulsübertrager 500 A ... 1050 A

SIEMENS
 ANLIEGERGESELLSCHAFT
 ÖSTERREICH

EIG-TU3

Dat. 1977-07-12

Bearb. AULINGER
 Gepr. [Signature]

Mitteilung Datum Name

Blatt 03

Blatt 11

	TYP	FABR. NR.	INBETRIEBNAHME, SERVICE	
MASCHINE			am:	von:
MOTOR			am:	von:
SIMOREG	D . . . / . . Mreq-GcG . V5 . -2A	Q6/	am:	von:

Potentiometereinstellungen hier eintragen:

A2
C98043-1086-L1

DREHZAHLABHÄNGIGE STROMBEGRENZUNG

I_{MAX}	0-Pkt	Kp
R 85	R 218	R 225

DREHZAHLEGLER J-Ant.	P-Ant.	TACHO	DRIFT	STROMREGLER Verstärk.	Lückadapt	n_{min}
R 41	R 27	R 28	R 31	R 126	R 110	R 179

--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

A0.1
C98043-1006-L2,3

EMK _{50t}	Kp	γ_{min}	γ_{max}
R 4	R 10	R 13	R 77

--	--	--	--

A1
nur bei C98043-A1098-L2

A1
C98043-A1098-L1

DRIFT	HOCHLAUF γ_h	i_x	ANZEIGE i_{list}	ANZEIGE n_{list}	n_x
R 231	R 8	R 192	R 149	R 62	R 279

--	--	--	--	--	--

Stufe II		Stufe III		Stufe IV		Stufe II	Stufe III
n-PAnt	n-JAnt	n-PAnt	n-JAnt	n-PAnt	n-JAnt	Jgrenz	Jgrenz
R 227	R 241	R 327	R 341	R 427	R 441	R 296	R 294

--	--	--	--	--	--	--	--

Bürdewiderstand:

Geräte-Nennstrom	Wdgs.-zahl-Wandler	Bürdewiderstand				Wirksamer Wert	SONSTIGE ÄNDERUNGEN		
		GDA6,5/18 R 142 (auf A1)	B51372 R 142 par. (auf A1)	GRV25S R 142 par. (im Gerät)	GRV25S R 7		Bau- teil	Stütz- punkt	Durchg. Maßnahme
35	4	270		—	—				
65	1	560		—	—				
90	1	470		—	—				
130	1	270		—	—				
190	1	180		—	—				
250	1	150		—	—				
360	1		—	33	—				
435	1		—	22	—				
500	1		—	—	22		NOTIZEN:		
650	1		—	—	15				
790	1		—	—	15				
1050	1		—	—	10				